

# Planning de la formation

- 👤 Jour 1:
  - Comprendre l'intérêt de la MDC
  - Connaitre différentes utilisation de MDC par Tdh
  - Savoir mettre en place en enquête simple (de la collecte à l'analyse)
- 👤 Jour 2:
  - Savoir adapter une trame d'enquête existante sous Excel pour un nouveau contexte

# Codage sous Excel (XLS form)

👤 Façon la plus rapide de coder pour ceux qui le font souvent, logiciel Excel bien connu



👤 Demande une formation néanmoins

ACU\_DYNAMO\_116\_EN\_AR\_formhub - Excel

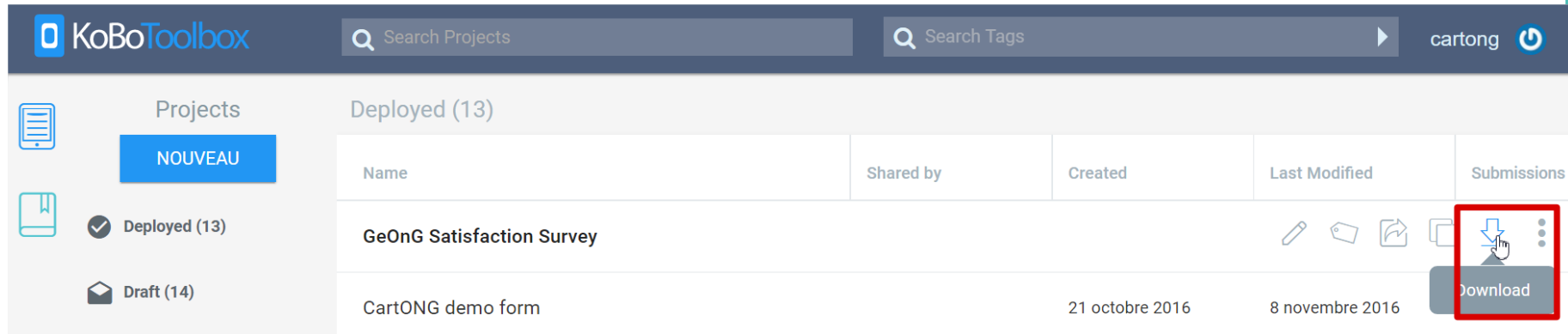
	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	type	name	label::English	label::Arabic	hint::English	hint::Arabic	constraint	constraint_message	calculati
2	deviceid	DeviceID							
3	start	TimeStartRecorded							
4	end	TimeEndRecorded							
5	begin group	Demograph	Demography	الإحصائيات السكانية					
6	integer	DemographInformNumb	How many key informants for this section?	كم عدد مصادر المعلومات في هذه الفقرة			>0	You must have at least one informant to fill this section!	
7	begin repeat	DemographInform	Informants	مصادر المعلومات					
8	select_multiple status	DemographInformStatus	Status/name of the informant	فئة/جميع مصادر المعلومات المستخدمة في هذه الفقرة مثال : المنظمات غير الحكومية الدولية , لجان محلية , وكادر طبي					
9	text	DemographInformStatusOther	If other, please specify:	حدد في حال وجود مصادر اخرى					
10	end repeat								
11	select_one evidence	DemographEvidence	Evidence rating	تقييم مصادر المعلومات	Please check the details of the evidence levels on your memo sheet	يرجى مراجعة مستويات التقييم المرفقة			
12	integer	Left	Estimated number of population who have fled the sub-district since the beginning of the conflict	عدد الأشخاص التقريبي الذين نزحوا (من) هذه الناحية منذ بداية الأحداث					
	integer	Arrived	Estimated number of population who have arrived and are staying now in the sub-district	عدد الأشخاص التقريبي للنازحين (إلى) هذه الناحية والمقيمين					

survey choices settings

READY COUNT: 2 100%

# Exercice

## 👤 Télécharger la trame du formulaire encodé en XLS



The screenshot shows the KoBoToolbox interface. The top navigation bar includes the KoBoToolbox logo, search bars for 'Search Projects' and 'Search Tags', and the user name 'cartong'. The main content area is divided into a left sidebar and a main table. The sidebar shows 'Projects' with a 'NOUVEAU' button and filters for 'Deployed (13)' and 'Draft (14)'. The main table lists projects with columns for 'Name', 'Shared by', 'Created', 'Last Modified', and 'Submissions'. The 'GeOnG Satisfaction Survey' project is highlighted, and its 'Download' button is circled in red.

Name	Shared by	Created	Last Modified	Submissions
GeOnG Satisfaction Survey				
CartONG demo form		21 octobre 2016	8 novembre 2016	

- 👤 Analysez sa structure et ses différents onglets
- A quoi correspond chaque nom de colonne?
  - Que ne comprenez vous pas dans la syntaxe?

# Pourquoi utiliser l'XLS form

- ❗ Quand est-ce qu'il n'est pas nécessaire d'utiliser le XLS form (l'interface Kobo suffisant)?
  - Quand on ne fera pas plus d'une ou deux enquêtes
  - Enquête simple et courte, qui n'aura pas besoin d'être répliquée
  - Ne demandant pas de paramètres avancés: ajout de plusieurs langues, contraintes évoluées, listes en cascade...
- ❗ Dans tous les autres cas, il vaut mieux à ce jour utiliser le format XLS.

# Les objectifs

- ❗ Nous allons apprendre aujourd'hui:
  - A comprendre la structure et la forme générale
  - A mettre à jour le contenu:
    - Des libellés de questions
    - Le côté obligatoire ou non d'une question
    - Adapter les listes administratives au pays d'intervention
    - Ajouter une langue au questionnaire
    - Adapter des listes de choix
    - Ajouter/Modifier/Supprimer des questions

# Structure des formulaires XLS

👤 Colonnes: type de question, ID, label (et traduction), astuces, et diverses options

👤 Réponses possibles, paramètres et options en cascade stockées dans des onglets différents

	A	B	C	D
1	type	name	label::English	label::Arabic
2	deviceid	DeviceID		
3	start	TimeStartRecorded		
4	end	TimeEndRecorded		
5	begin group	Demograph	Demography	الإحصائيات السكانية
6	integer	DemographInformNumb	How many key informants for this section?	كم عدد مصادر المعلومات في هذه الفترة
7	begin repeat	DemographInform	Informants	
8	select_multiple status	DemographInformStatus	Status/name of the informant	قائمة بجميع مصادر المعلومات المستخدمة في هذه الفترة مثال : المنظمات غير الحكومية الدولية , لجان محلية , كادر طبي
9	text	DemographInformStatusOther	If other, please specify:	حدد في حال وجود مصادر أخرى
10	end repeat			
11	select_one evidence	DemographEvidence	Evidence rating	تقييم مصادر المعلومات
12	integer	Left	Estimated number of population who have fled the sub-district since the beginning of the conflict	عدد الأشخاص الذين نزحوا (من) هذه الناحية منذ بداية الأحداث
13	integer	Arrived	Estimated number of population who have arrived and are staying now in the sub-district since the beginning of the conflict	عدد الأشخاص النازحين (إلى) هذه الناحية حالياً
14	integer	Population	Total population in the subdistrict at this moment	عدد الأشخاص الكلي الحالي في هذه الناحية
15	select_one flee	Flee	If people have fled the sub-district of the last two weeks, to where did they flee?	في حال وجود أشخاص نزحوا من هذه الناحية خلال الشهرين الماضيين, أين كانت وجهتهم
16	text	FleeSpecify	Please specify sub-district/district/governorate:	حدد
17	select_one arrive	ArrivedFrom	If new people arrived during the last two months in this sub-district, where did the majority come from?	في حال وصول أشخاص جدد إلى هذه الناحية خلال الشهرين الماضيين, من أين جاءت الأغلبية العظمى منهم :
18	text	ArrivedSpecify	Please specify sub-district/district/governorate:	حدد
19	integer	DisplacedShelter	How many displaced persons live in collective shelters at this moment?	عدد النازحين في مراكز سكن جماعي
20	integer	DisplacedLocalFam	How many displaced persons are hosted by local families at this moment?	عدد النازحين في مراكز سكن جماعي
		DisplacedVacatedBuild	How many displaced persons live in vacated buildings at this moment?	عدد النازحين في المباني الخالية
			How many displaced persons live in open spaces	

# Type de questions

- 👤 `text`: question texte simple
- 👤 `integer`: nombre entier
- 👤 `decimal`: nombre décimal
- 👤 `select_one NomListe`: sélectionner une option
- 👤 `select_multiple NomListe`: sélectionner des options multiples
- 👤 `geopoint`: point GPS
- 👤 `image`: Photo
- 👤 `note`: Donne une indication (ex: "Section 5 du questionnaire")
- 👤 `calculate`: faire un calcul (mais n'apparaît que si on l'appelle depuis une autre question!)

NomListe sera défini dans l'onglet "options"!

# Options

- 👤 Dans l'onglet options, on voit les réponses possibles aux questions

list name	name	label::English	label::Arabic
yesno	1	Yes	
yesno	2	No	

Nom de la liste

Nom de la réponse

Label de la réponse (avec traduction possible)

- 👤 Une liste peut être réutilisée autant que l'on veut, pour les questions basiques type Oui/Non mais aussi certaines plus complexes
- 👤 Pour les noms, utiliser des chiffres (en particulier quand vous allez vouloir faire des calculs) ou du texte simple
- 👤 Si vous avez des réponses similaires, utilisez les mêmes labels (exemple: "Autres" ou "Ne sais Pas")- cela facilite la compréhension du formulaire



# Conseils

- ❗ Toujours vérifier l'onglet "Settings" et customiser l'ID du formulaire: sinon, il sera pris du nom du fichier et peut générer des erreurs (espaces etc)

form_title	form_id	public_key	submission_url	default_language	version
ACU Dynamic Situation Monitoring Report V1.15	ACU-DYNAMO-115			English	115

- ❗ Vérifier si toutes les colonnes importantes pour ce formulaire sont présentes
- ❗ Le formatage (couleur, police, gras/italique...), les commentaires et les restrictions d'édition n'impactent pas le XML produit, ils peuvent donc être utilisés pour faciliter le travail collaboratif ou mettre en avant des éléments
- ❗ L'ordre des colonnes n'est pas important mais peut permettre de garder le tableau propre et de faire des copiers-collés simples

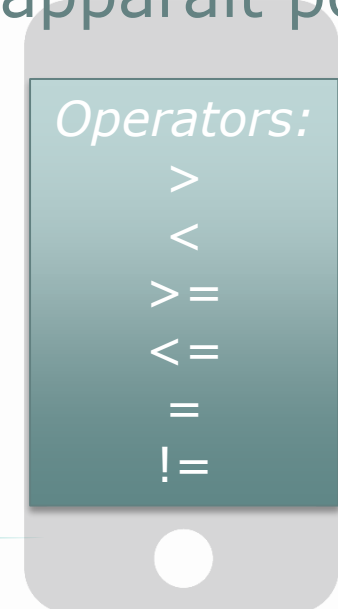
# Contraintes






“Constraint” permet de limiter le panel de réponses possibles sur un champs (par exemple, l’âge spécifié doit être entre 0 et 18 ans)

- Peut être lié à un nombre “.>0” ou une variable précédemment utilisée “.<=\${NombreEnfantsTotal}”
- “Constraint message”: Le message qui apparait pour expliquer la contrainte à l’énumérateur
- count-selected() pour une selection multiple: ex. count-selected(.) <=3

Le “.” devant l’opérateur est un raccourci vers la variable (on aurait pu mettre “\${Variable}” à la place





# Relevant / required

- 
relevant
 “Relevant” précise les potentielles conditions d’affichage d’une question (skip patterns)
- 
 Peut se baser sur des réponses précédentes
- 
 Peut se baser sur:
  - une option choisie  
`selected({StatutMatrimonial}, '02')`
  - Une valeur numérique saisie `{NombreTotalEnfants}>0`
  - Voir meme 2 valeurs `{SchoolPub}>{SchoolPubFunc}`

## Operateurs:

`selected({VariableID}, OptionID)`  
`{VariableID}>nombre` ou `{VariableID}`

On peut utiliser “and” ou “or” pour en avoir plusieurs

- 
required
 “Required” définit quand une question est obligatoire.  
 Réponse: “yes” ou sinon laisser vide
- 
 Conseil: à rajouter qu’après avoir testé

## Exercice 2: Adaptez un formulaire existant!

- ❶ Ouvrez le formulaire
- ❷ Pensez à chaque fois à lui donner un nouveau nom et libellé
- ❸ Au niveau du contenu:
  - Modifier le libellé d'une question: Renommer "Titre" en "Titre de la personne interviewé"
  - Changez l'aspect obligatoire d'une question: Rendez le "Titre" obligatoire
  - Ajouter une langue au questionnaire: Rajouter "label::English", "hint::English" et "constraint\_message::English" et traduisez toutes les questions de la section A
- ❹ Importer le dans Kobo et testez le!

# Filtres de sélection

- ❶ “Choice filters”: définit les options qui apparaissent en fonction des réponses à une question précédente
- ❷ Par exemple, permet de filtrer les **Unites Primaires (milieu urbain/rural)** par **communes, puis par villages ou secteur**
- ❸ Ajout d'une colonne choice\_filter dans l'onglet “survey”
- ❹ **Syntaxe:** Niveau1=\${Niveau1} pour Niveau 2, Niveau1=\${Niveau1} et Niveau2=\${Niveau2} pour Niveau 3, etc.
- ❺ **Ex** Commune=\${nomCommune} pour CSPS, CSPS=\${nomCSPS} pour Case de santé
- ❻ Ajouter une colonne pour chaque niveau supérieur dans l'onglet “choices” (niveau1, niveau2 par exemple)

# Apparence

Utiliser la colonne `appearance`

Options utiles:

- `minimal` → permet d'avoir une liste déroulante à la place de radio boutons
- `no-calendar` → permet de ne pas montrer un calendrier complet pour une question date
- `field-list` → pour afficher plusieurs questions sur une page: il faut créer un groupe et mettre cette option au niveau de la ligne `begin-group` (attention, ne marche pas avec un filtre de choix!)
- `table-list` → pour afficher un nombre de questions sans le label de la question

F1 Build back better and safer training offered to

- Yes  
 No  
 Planned

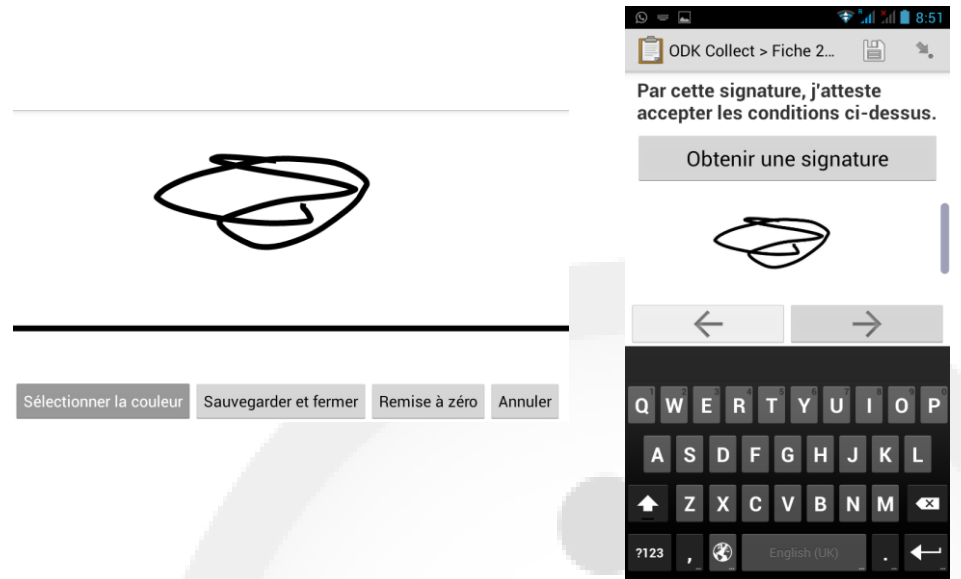
» » F - DISASTER REDUCTION & PREPARADNESS

F2.A Tie down the house

none selected ▾

# Signature électronique

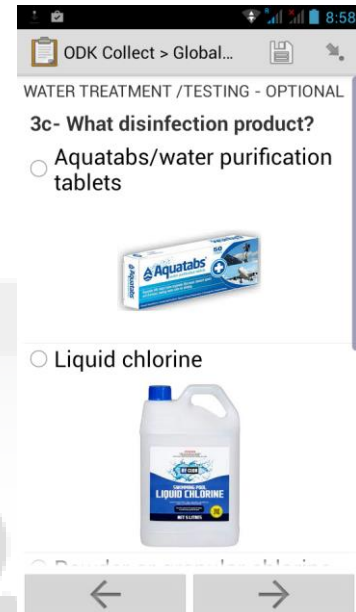
- Vous avez la possibilité d'intégrer une signature électronique à votre formulaire par ce biais:



type	name	label::Français	appearance
image	Signature	Par cette signature, j'atteste accepter les conditions ci-dessus.	signature

# Visualiser des images à la place des modalités

- Si vous souhaitez visualiser des photos correspondantes à vos modalités, il suffit de créer une question à choix unique ou multiple et de rajouter une colonne « `media::image` » avec la référence de cette photo dans l'onglet « choices » comme ci-dessous. Faites en sorte de les compresser au maximum.
- Dans les paramètres de votre enquête (partie « projets »), faites « add document » en sélectionnant le fichier en question



list name	name	label::English	media::image
typedisinfectant		1 Aquatabs/water purification tablets	aquatab.jpg
typedisinfectant		2 Liquid chlorine	liquidchlorine.jpg
typedisinfectant		3 Powder or granular chlorine	powderchlorine.jpg
typedisinfectant		4 PuR or Watermaker sachets	PUR.jpg
typefilter		1 Biosand Filter	biosand.jpg
typefilter		2 Ceramic Pot Filter	ceramicpot.jpg
typefilter		3 Candle Filter/Bucket Filter	candlefilter.jpg



# Ajouter le logo Tdh au formulaire

- En option, vous pouvez inclure un logo personnalisé au début de votre formulaire une fois qu'il a été déployé comme un nouveau projet d'enquête.
  - Enregistrer une image de votre logo sous la forme suivante: 'form\_logo.png'. Assurez-vous que la taille du fichier soit petite (quelques kilo-octets) pour ne pas perdre en performance
  - Dans les paramètres de votre enquête (partie « projets »), faites « add document » en sélectionnant le fichier en question



## Exercice 3: Adaptez un formulaire existant!

- 👤 Continuez les modifications au niveau du contenu:
  - Remplacer la liste de districts par la liste d'une de vos zones d'intervention
  - Adapter la liste des types de toilettes (question "D.2.\_ToiletsNumType\_TYPE")
  - Rajouter une question dont le libellé sera "Date du jour" (en spécifiant "no-calendar" en termes d'apparence)
  - Rajouter le logo de Tdh
  - Pour les plus motivés, ajouter des photos de types de toilettes au niveau des modalités de question!
- 👤 Importer le dans Kobo et testez le!

# Conseils supplémentaires

- ❶ Colonne type: s'assurer que les types sont bien correctement orthographiés et en minuscule
- ❷ Colonne Name:
  - Utiliser un nom court et parlant
  - Vérifier que les noms ne comportent pas de caractères spéciaux, d'accents ou d'espaces
  - Avoir une norme de codage *informée*: Suggestion: démarrer par une minuscule et mettre une majuscule à chaque début de nouveau mot, avoir des groupes pour faciliter l'organisation des données
- ❸ Colonne libellé: n'hésitez pas à numéroter les questions et les parties pour faciliter la lecture du questionnaire et l'analyse ultérieure (une fois que le formulaire est figé)

# Codage avancé




# Calculs

 **calculation** Permet d'effectuer un calcul numérique (en prenant en compte des réponses d'autres questions par exemple)

 Rappel: Le résultat est invisible pour l'énumérateur, mais vous pouvez l'afficher par une "note"

119	calculate	BuildTotal					$\$(BuildNoDamage) +$ $\$(BuildSlightDamage) +$ $\$(BuildModerDamage) +$ $\$(BuildHeavyDamage) +$ $\$(BuildDestroy)$
120	note	XBuildTotal	المجموع	Total		Total must be equal to 100%!	$\$(BuildTotal)$

 Ex:  $\${VariableA} + \${VariableB}$   
 $\${VariableA} \text{ div } 2$   
 $\text{sum}(\{VariableA\}) \rightarrow$  *total des valeurs d'une variable répétée*  
 $\text{position}(\{VariableA\}) \rightarrow$  *position dans un groupe*  
 $\text{round}(\text{Calculation\_formula}, 0) \rightarrow$  *0 est le nombre de decimales pour arrondir*

*Operators:*

+

-

\*

div

sum()

position()

round()

if

# Logique "If" (=si)

- ❶ Possibilité de construire une logique plus complexe grâce au "if"
- ❷ Logique: `if(condition, 1, 2)` → Si la condition est vraie, afficher 1 et sinon 2 (enlever ", 2" si ce n'est pas nécessaire)
- ❸ Exemple de calcul associé pour la VariableA :  
`if(${VariableB}= 1,2,3)` → Si la VariableB a la valeur 1, alors VariableA=2, si non, VariableA=3
- ❹ Possibilité d'inclure les opérateurs/expressions suivantes:  
> < >= <= selected() etc.
- ❺ Exemple de codage avancé:  
`if(${TOILSHR}= 2,2, if(${TOILSHR}=96,4, if(${TOILSHR} >=3,3,0)))`
- ❻ Tous les opérateurs et des exemples ici:  
<http://opendatakit.org/help/form-design/binding>

# Groupes & répétitions

- Un groupe permet de regrouper des questions si on veut les poser plusieurs fois pour différents membres d'une famille par exemple
- `begin group / end group`  
Pour l'apparence/le codage seulement: `begin group` avec le nom qui apparaîtra en haut de la page (laisser `end group` vide)
- `begin repeat / end repeat`  
Pour coder des boucles (groupe répété de questions)

28	<code>begin repeat</code>	AccessInform	مصادر المعلومات	Informants
29	<code>select_multiple status</code>	AccessInformStatus	قائمة بجميع مصادر المعلومات المستخدمة في هذه الفترة مثال : المنظمات غير الحكومية الدولية , لجان محلية , كادر طبي	Status of the informant
30	<code>text</code>	AccessInformStatusOther	حدد في حال وجود مصادر أخرى	If other, please specify:
31	<code>end repeat</code>			

Répété sans limitation (par défaut) ou basé sur un nombre fixe ou la réponse à une question

repeat\_count ▾

ⓘ Add New Group?





Add a new "Informants" group?

Do Not Add

Add Group

# Type Code barre (« Barcode »)

- Il est possible, pour éviter des erreurs de saisie et réduire les informations à saisir lors de la visite de suivi, de faire sélectionner un code barre
- Il est donc nécessaire d'avoir un fichier de codes barres que l'on va imprimer pour qu'ils puissent être sélectionnés
- Ce fichier pourra nécessiter des mises à jour en fonction du nombre de visites nécessaires

	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
1		<b>CASE DE SANTE:</b>	<b>SANE</b>		<b>Date et poids de suivi</b>											
2	code	Code bar à scanner	nom enfant	prénom enfant	Date 1	Poids 1	Date 2	Poids 2	Date 3	Poids 3	Date 4	Poids 4	Date 5	Poids 5	Date 6	Poids 6
3	*SANE1*															
4	*SANE2*															
5	*SANE3*															
																



# Import de données externes

- ❶ Il est possible, si on a une liste par exemple de ménages ou de bénéficiaires, d'importer des caractéristiques pour qu'elles soient visibles ou intégrées mais cachées dans le formulaire. Ex: le nom du bénéficiaire et ses informations contact.
- ❷ Il suffit de préparer un fichier CSV sous une forme spécifique et l'appeler dans le formulaire ainsi que de charger dans Kobo avec une syntaxe particulière
- ❸ NB: non compatible avec la saisie dans l'interface en ligne

